

G5

Systeme d'alarme

Manuel de l'utilisateur

Félicitations pour l'achat de ce système d'alarme Chuango G5! L'installation du système d'alarme Chuango G5 est simple et rapide. Nous vous conseillons de lire correctement le manuel avant d'utiliser le produit. Notez que dans certains cas, il est important de suivre précisément l'ordre prescrit afin de pouvoir réaliser l'installation avec succès.

## Table des Matières

---

<b>Le système d'alarme Chuango G5 en un coup d'oeil</b> .....	1~4
Contenu de la boîte .....	1~2
Accessoires fournis .....	3
Principe de base du système d'alarme .....	4
<b>Détecteurs</b> .....	5~7
Installation des détecteurs .....	5
Installation de détecteurs en groupes .....	6~7
Attribution d'un nom aux détecteurs .....	7
Mode Test système d'alarme .....	7
Enregistrement d'un message d'alarme .....	7
<b>Mise en route</b> .....	8~10
Mise en place de la carte SIM .....	8
Mise en marche du système .....	9
Connexion réseau .....	9
Modification des paramètres par SMS .....	9~10
<b>Commande du système d'alarme</b> .....	11~15
Activation du système .....	11
Activation partielle du système .....	11
Désactivation via le panneau de commandes .....	11
Désactivation via la balise RFID .....	11
Enregistrement et lecture du message personnel .....	12
Attribution d'un nom aux balises RFID .....	12
Numérotation rapide .....	12
Téléphoner .....	13
Modification de la langue .....	13
Désactivation du système d'alarme .....	14
Activation du système d'alarme .....	14
Activation partielle du système d'alarme .....	14
Ecouter et répondre .....	15
Enregistrement d'un message personnel à distance .....	15
Commande par téléphone en cas d'appel d'urgence à partir du système d'alarme	15

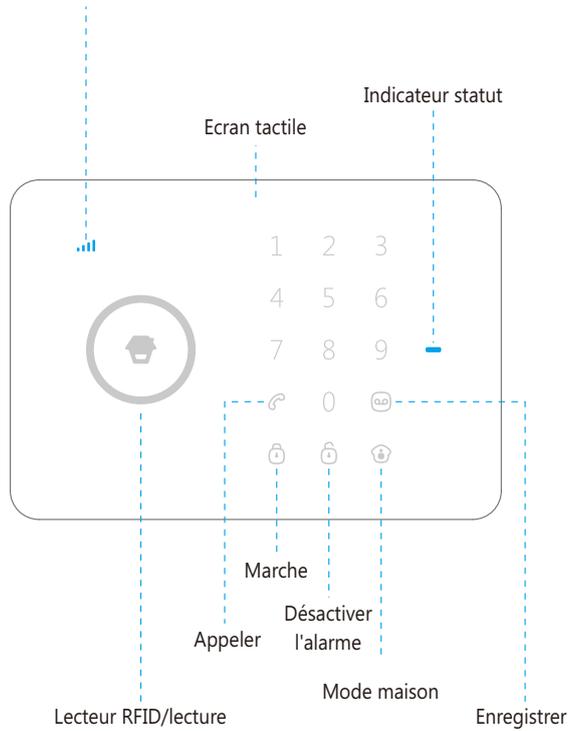
<b>App Apple et Android</b> .....	16~17
Ajouter un compte .....	16
Aperçu App G5 Alarm .....	17
<b>Configuration du système d'alarme à l'aide de l'App</b> .....	18~31
Demande des paramètres de configuration .....	18
Configuration des numéros d'urgence .....	19~20
Configuration des numéros d'urgence SMS .....	20
Sauvegarde du numéro SMS pour balise RFID .....	21
Numérotation rapide .....	22
Attribution d'un nom aux détecteurs .....	23
Modification du nom des balises RFID .....	24
Configuration du temps de délai .....	25
Ajustement du volume et de la durée de la sirène .....	26
Modification du mot de passe .....	27
Configuration du temps de délai groupe unique (zone unique) .....	28
Suppression de détecteurs sans fil par SMS .....	29
Suppression de toutes les balises RFID par SMS .....	29
Suppression de toutes les télécommandes par SMS .....	30
Restauration des réglages d'usine par défaut .....	30
Annonce SMS en cas de niveau faible de la pile des détecteurs .....	30
Annonce SMS en cas de sabotage des détecteurs .....	30
Activation et désactivation gratuites de l'alarme via appel téléphonique .....	31
Enregistrement de nouvelles balises RFID .....	31
Connexion et suppression de la sirène sans fil .....	31
<b>Télécommande</b> .....	32~33
Aperçu de la télécommande .....	32
Activation de l'alarme .....	32
Désactivation de l'alarme .....	32
Mode Maison .....	33
Mode Silencieux .....	33
Touche SOS .....	33
Enregistrement d'une nouvelle télécommande .....	33

<b>Installation du détecteur de mouvement</b> .....	34~38
Aperçu détecteur de mouvement .....	34
Intérieur du détecteur de mouvement .....	35
Détecteurs infrarouges	
Bouton anti-sabotage	
LED Marche / arrêt	
Face arrière du détecteur de mouvement .....	36
Position Test	
Activé	
Enregistrement du détecteur de mouvement	
Conseils d'installation du détecteur de mouvement .....	37
Test du détecteur de mouvement .....	38
<b>Installation du capteur magnétique pour fenêtre/porte</b> .....	38~41
Face avant du capteur magnétique .....	38
Intérieur du capteur magnétique .....	39
Bouton anti-sabotage	
Conseils d'installation .....	39~40
Enregistrement d'un capteur magnétique	
Sortie Serrure électrique .....	40
Montage du panneau de commandes .....	41
Support mural	
Support de table	
<b>Spécifications techniques</b> .....	42~45
Système d'alarme .....	42
Détecteur de mouvement .....	43
Capteur magnétique .....	44
Télécommandes Multifonctionnelles .....	45
Balises RFID .....	45
<b>Questions les plus fréquemment posées</b> .....	46~48
<b>Avertissements et points importants</b> .....	49
<b>Conditions de garantie</b> .....	50
<b>Notes</b> .....	51

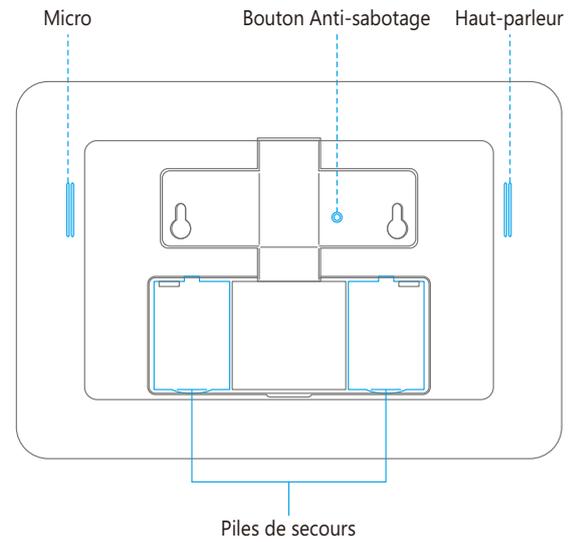
# Le système d'alarme Chuango G5 en un coup d'œil

## Contenu de la boîte

Indicateur réseau GSM



Face arrière



## Accessoires fournis

Les accessoires suivants sont fournis avec le système d'alarme Chuango G5:

- Manuel Français

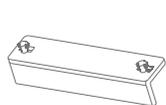
- Guide d'utilisation Rapide Français



1 x Capteur Magnétique sans fil pour porte/fenêtre



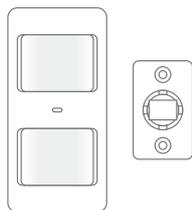
2 x Balises RFID



1 x Support de table



1 x Support mural



1 x Détecteur de mouvement PIR sans fil



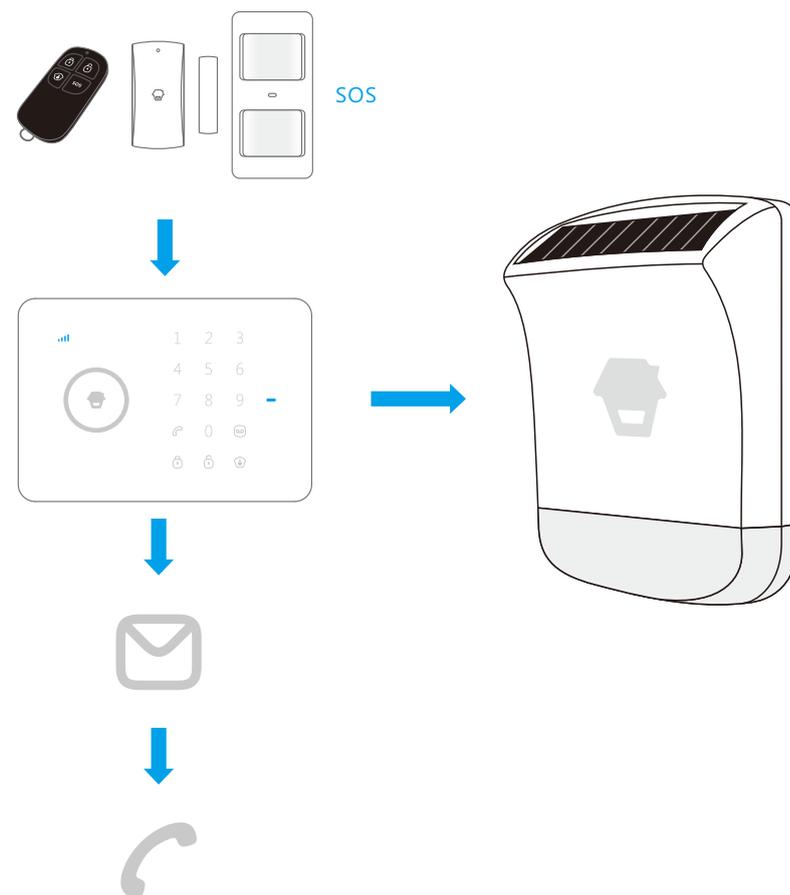
2 x Télécommandes Multifonctionnelles



1 x Adaptateur

## Principe de base du système d'alarme

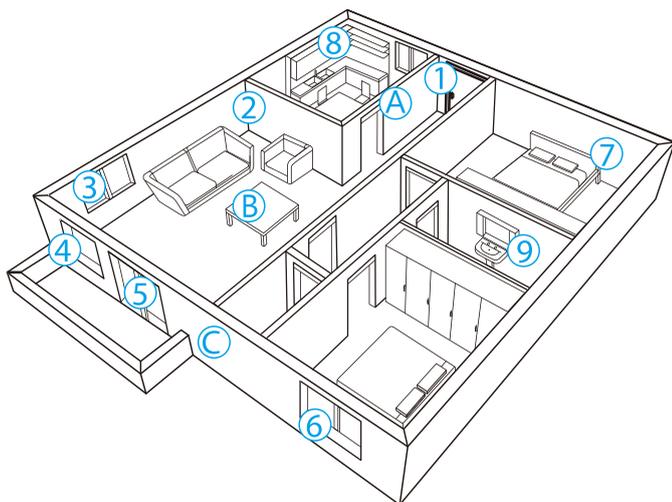
Le système d'alarme recevra un signal si un détecteur est mis en marche du fait par exemple qu'un mouvement est détecté. Le système d'alarme émettra un son et enverra immédiatement un SMS à tous les numéros prédéfinis et appellera ensuite tous les numéros prédéfinis. Lorsqu'une sirène externe optionnelle est installée, le signal sera également transmis par le biais de cette dernière.



# Détecteurs

## Installation des détecteurs

Le système d'alarme fonctionnera au mieux avec des détecteurs bien positionnés et correctement configurés. Déterminez les endroits que vous souhaitez sécuriser et avec quels détecteurs. L'illustration ci-dessous est un exemple de plan déterminant le détecteur à placer pour la meilleure disposition possible pour votre pièce.



### A. Système d'alarme

1. Porte d'entrée
2. Salle de séjour
3. Fenêtre-salle de séjour
4. Fenêtre-salle de séjour
5. Porte de terrasse
6. Fenêtre-salle de hobby
7. Chambre à coucher
8. Cuisine
9. Toilettes

### B. Télécommande

- : Capteur fenêtre/porte
- : Détecteur de mouvement PIR
- : Capteur fenêtre/porte
- : Capteur fenêtre/porte
- : Capteur fenêtre/porte
- : Capteur fenêtre/porte
- : Détecteur de mouvement PIR
- : Détecteur de fumée
- : Détecteur d'eau

### C. Sirène

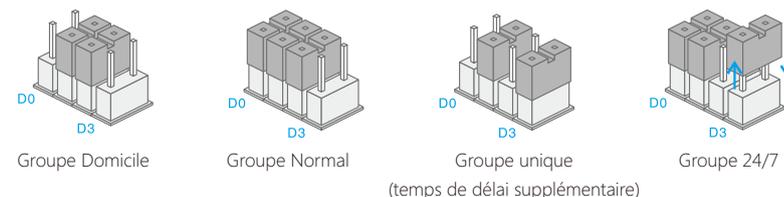
## Installation de détecteurs en groupes

Chaque détecteur peut être placé dans un groupe. Vous pouvez choisir entre quatre groupes différents ; groupe domicile, groupe normal, groupe 24/7 ou groupe unique.

**IMPORTANT:** AVANT L'ENREGISTREMENT DES DÉTECTEURS SUR LE SYSTÈME D'ALARME, DÉTERMINEZ DANS QUEL GROUPE CES DERNIERS DOIVENT ÊTRE PLACÉS.

**IMPORTANT:** SI LE GROUPE D'UN DÉTECTEUR DOIT ÊTRE MODIFIÉ, TOUS LES DÉTECTEURS DOIVENT ALORS ÊTRE DÉSENREGISTRÉS ET ENREGISTRÉS DE NOUVEAU AVEC LA NOUVELLE CONFIGURATION DE GROUPE.

L'illustration ci-dessous vous montre un aperçu de la signification et de la manière de configurer les paramètres du cavalier pour chaque type de groupe.



**Groupe normal:** Les paramètres par défaut pour le capteur de porte/fenêtre sont 'D0, D1 et D2' (Groupe normal). Dans la configuration du groupe normal, un détecteur est toujours activé lors de l'activation du système d'alarme.

**Groupe Domicile:** Les paramètres par défaut pour le détecteur de mouvement sont 'D1 et D2'. Si le groupe domicile est activé, ce détecteur n'enverra aucun signal au système d'alarme. Les détecteurs du groupe normal se chargeront cependant de cela et activeront l'alarme. Il est de ce fait possible d'activer une sécurité partielle de sorte que vous puissiez quand même vous déplacer dans votre logement sans que l'alarme ne s'enclenche.

**Groupe unique:** Un détecteur associé au 'groupe unique' ('D1 et D3') a la possibilité de régler un autre temps de délai que les détecteurs dans le groupe normal ou le groupe domicile.

**IMPORTANT:** Avec la configuration groupe unique, le détecteur se trouve toujours dans le 'groupe normal', il ne peut donc pas se trouver dans le groupe domicile.

**Groupe 24/7:** Le groupe 24/7 ('D0, D1 et D3') est conseillé comme configuration par défaut pour les détecteurs tels les détecteurs de fumée ou de gaz. Lors de cette configuration, le détecteur est toujours actif et le système d'alarme s'activera, qu'il soit allumé ou éteint.

## Attribution d'un nom aux détecteurs

Le détecteur de mouvement et le capteur fenêtre/porte fournis sont déjà enregistrés sur le système d'alarme. Une propre zone est attribuée à chaque détecteur. Le capteur magnétique est relié par défaut à la Zone 1. Le détecteur de mouvement est relié à la Zone 2. Chaque détecteur qui est ensuite relié sera nommé Zone 3, Zone 4 etc.

## Mode Test système d'alarme

Il est possible de mettre le système d'alarme en mode test. L'alarme n'émettra de la sorte aucune sirène mais émettra 3 x un bip lorsqu'un détecteur est activé ou lorsque le bouton anti-sabotage est touché.

Ce mode peut être démarré en appuyant sur le bouton  trois fois à la suite jusqu'à ce que le système émette un seul bip. Le système fermera automatiquement le mode test après dix minutes. Il est également possible de fermer le mode test en appuyant sur le bouton .

## Enregistrement d'un message d'alarme

Lorsque l'alarme est activée, il sera téléphoné aux numéros d'urgence prédéfinis. Ce message peut être modifié en appuyant sur la touche , en faisant ensuite le code de déverrouillage (par défaut 1234) et ensuite en appuyant de nouveau sur la touche  et ensuite la touche . Vous avez alors dix secondes pour enregistrer votre message.

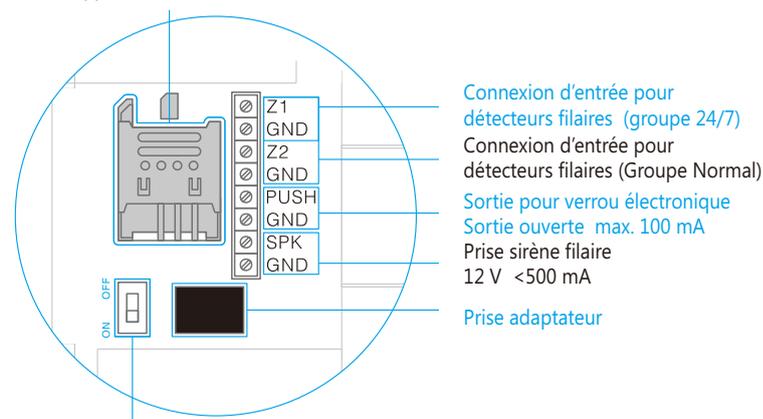
## Mise en route

### Mise en place de la carte SIM

Suivez les étapes suivantes pour insérer la carte SIM :

1. Faites en sorte que le système d'alarme ne soit pas allumé. (Power off)
2. **IMPORTANT :** Supprimez le code (standard) de la carte SIM en éteignant définitivement cette dernière dans un téléphone portable.
3. Eteignez la fonction de Voice mail si cette dernière est activée.
4. Placez la carte SIM dans le support de carte SIM du système d'alarme qui se trouve sur l'arrière du système comme illustré ci-dessous. Ouvrez le support et placez la carte SIM dedans.

Support de carte SIM GSM



Interrupteur marche / arrêt

**IMPORTANT:** Des messages SMS sont utilisés pour la configuration et l'utilisation du système d'alarme. Des coûts sont liés à l'utilisation de messages SMS. Renseignez-vous auprès de votre opérateur téléphonique en ce qui concerne ces coûts.

**IMPORTANT:** L'APP D'ANDROID ET L'APP D'APPLE UTILISENT ÉGALEMENT DES MESSAGES SMS.

## Mise en marche du système

Branchez l'adaptateur dans la prise de courant et branchez le connecteur dans le branchement prévu à cet effet sur l'arrière du système. Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur 'marche'.

## Connexion réseau

Après mise en marche du système, le voyant réseau se mettra à clignoter rapidement pour indiquer qu'il recherche un réseau. Le système d'alarme a trouvé le réseau une fois que le voyant s'illumine une fois pendant une seconde. Le voyant LED se mettra ensuite à clignoter une fois toutes les deux secondes.

**Remarque :** Aucun réseau n'a encore été trouvé si le voyant LED continue à clignoter une fois par seconde. Il est possible que le code pin de sécurité de la carte SIM ne soit pas encore définitivement désactivé.

## Modification des paramètres par SMS

Tous les paramètres du système peuvent être facilement modifiés avec un téléphone portable par le biais de SMS. Vous pouvez consulter le menu intégral de votre système d'alarme en envoyant des commandes SMS. Le menu intégral se compose de trois sections, chaque section pouvant être demandée via SMS. Vous pouvez voir ci-dessous les réponses que vous recevez à vos SMS de la part du système. Vous pouvez demander chaque section du menu avec '?', '??' ou '???'.



'0' Désactiver l'alarme  
'1' Activer l'alarme  
'2' Mode maison  
'3' Communication a double sens  
'4' Rappel de mémo vocale  
'00' Demande de paramètres  
'??' Mémorisation de N° de tél et SMS



'5' Mémo du N° de tél de l'alarme  
'6' Mémo du N° de SMS de l'alarme  
'7' Mémo du N° de SMS pour les tags RFID  
'8' Mémo du N° de tél pour la numérotation rapide  
'???' Configuration du système



'91-99' Nom de la zone  
'101-104' Tags RFID avis par SMS  
'11' Délai d'entrée et de sortie  
'121' Volume de l'alarme  
'122' Durée de retentissement de la sirène  
'13' Désactiver le mot de passe  
'14' Temporisation d'une seule zone

## Commande du système d'alarme

### Activation du système ('Groupe Normal')

Appuyez sur .

### Activation partielle du système ('Groupe Domicile')

Appuyez sur . Les détecteurs associés au groupe domicile ne seront pas actifs. Tous les autres détecteurs resteront actifs.

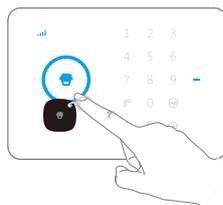
### Désactivation via le panneau de commandes

Vous pouvez désactiver le système via le panneau de commandes en saisissant votre mot de passe à quatre chiffres (par défaut : 1234) et en appuyant sur . Vous entendez un bip lorsque le système est désactivé. Si vous entendez trois bips, le mot de passe que vous avez saisi est alors incorrect.

### Désactivation via la balise RFID

Tenez la balise RFID près du lecteur RFID (cercle à gauche près des chiffres). Vous entendez un bip et le système est désactivé.

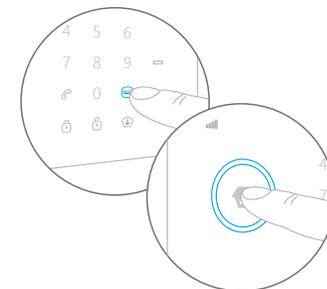
**IMPORTANT:** Le système d'alarme doit être branché sur l'alimentation secteur pour pouvoir désactiver le système avec des balises RFID.



**IMPORTANT:** Les balises RFID peuvent uniquement être utilisées pour désactiver l'alarme, pas pour l'activer.

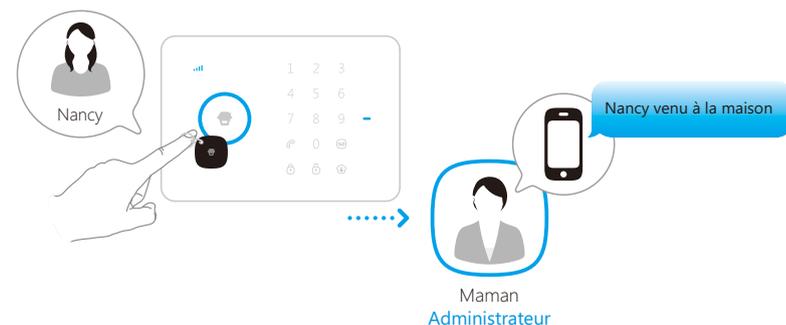
## Enregistrement et lecture du message personnel

Appuyez sur  pour enregistrer un message personnel de dix secondes maximum. Si vous avez terminé plus tôt votre message personnel, appuyez de nouveau sur  et vous pouvez écouter votre message en appuyant sur le cercle.



## Attribution d'un nom aux balises RFID

En plus de la possibilité de désactiver le système, vous pouvez également attribuer un nom aux balises RFID. Vous recevez alors un message avec le nom associé à la balise RFID.



**IMPORTANT:** Un utilisateur peut uniquement recevoir un message si un nom a été attribué à la balise RFID ET un numéro SMS pour balises RFID a été sauvegardé. (voir pages 21 et 24)

## Numérotation rapide

Lorsque vous appuyez sur , le système appellera immédiatement le numéro d'urgence prédéfini. La communication est coupée lorsque vous appuyez de nouveau sur . Vous pouvez voir comment définir ce numéro à la page 22.

## Téléphoner

Vous pouvez immédiatement saisir un numéro de téléphone et appuyer sur . Le système appelle et vous pouvez converser par le biais du microphone intégré du système d'alarme. Vous coupez la communication en appuyant sur .

## Modification de la langue

### Anglais

Envoyez un SMS avec 0001 au système d'alarme. La langue du système d'alarme sera maintenant en Anglais. Vous recevez une confirmation de cette modification par SMS comme illustré ci-dessous.

0001

Set English successfully.

### Français

Envoyez un SMS avec 0033 au système d'alarme. La langue du système d'alarme sera maintenant en Français. Vous recevez une confirmation de cette modification par SMS comme illustré ci-dessous.

0033

Réglage de la langue "français" avec succès.

**Remarque :** La langue peut également être modifiée avec l'App G5 Alarm.

## Désactivation du système d'alarme

Le menu principal que vous recevez après avoir envoyé '?' par SMS vous indique les commandes pour désactiver le système ('0'). Il vous suffit d'envoyer un SMS avec '0' au numéro de la carte SIM du système d'alarme. Vous recevez ensuite une confirmation par SMS comme illustré ci-contre.

0

Système désactivé.

## Activation du système d'alarme

Pour activer le système, il vous suffit d'envoyer '1' par SMS au numéro de la carte SIM du système d'alarme.

1

Système activé.

## Activation partielle du système d'alarme

Pour activer partiellement le système, il vous suffit d'envoyer '2' par SMS au numéro de la carte SIM du système d'alarme.

2

Système en mode "maison".

## Ecouter et répondre

Envoyez un SMS avec le chiffre '3' au numéro de la carte SIM de l'alarme. Vous êtes rappelé par votre système et vous pouvez immédiatement commencer une conversation et / ou écouter.

3

## Enregistrement d'un message personnel à distance

Envoyez un SMS avec le chiffre '4' au numéro de la carte SIM de l'alarme. Vous êtes rappelé par votre système et vous pouvez, après le bip, enregistrer votre message personnel. Vous pouvez réécouter ce message en appuyant sur le cercle bleu.

4

## Commande par téléphone en cas d'appel d'urgence à partir du système d'alarme

Lorsque le système d'alarme est activé, l'administrateur du système sera appelé (si configuré de la sorte). Il est alors possible d'effectuer immédiatement les commandes suivantes :

commande SMS	Saisie
Désactivation de l'alarme	0
Activation de l'alarme	1
Désactivation de la sirène	6
Activation de la sirène	9
Activation parler / écouter	*
<a href="#">Ecouter de nouveau le message</a>	#

## App Apple et Android

Le système d'alarme Chuango G5 peut être contrôlé et configuré au moyen de l'App G5 Alarm. Cherchez l'App G5 Alarm dans l'App Store d'Apple ou dans Google Play. Téléchargez et installez ensuite l'App sur votre téléphone portable.

G5 alarme



G5 alarme  
Chuango Secur...

**IMPORTANT:** L'APP D'ANDROID ET D'APPLE UTILISE DES MESSAGES SMS. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE OPÉRATEUR TÉLÉPHONIQUE EN CE QUI CONCERNE LES COÛTS RELIÉS À CETTE UTILISATION.

## Ajouter un compte

Vous pouvez contrôler le système d'alarme avec l'App G5 Alarm. Lors de l'utilisation de l'App d'Apple, l'App se charge qu'un message SMS soit préparé avec la fonction choisie. Ce message doit encore être envoyé. Appuyez à cet effet sur 'Envoyer' dans le menu SMS de votre téléphone Apple.

Lors de l'utilisation d'un téléphone Android, vous n'avez pas besoin de faire cela et le message SMS en arrière-plan sera envoyé automatiquement.

Démarrez l'App sur votre téléphone et sélectionnez 'Ajouter un Compte'.

Attribuez un nom au système d'alarme (par ex. Alarme maison) et saisissez le numéro mobile de la carte SIM installée dans le système d'alarme.

Une fois le compte ajouté, celui-ci apparaîtra sur l'écran de démarrage de l'App. Sélectionnez le compte pour continuer.



**CONSEIL:** Saisissez toujours le numéro de la carte SIM avec l'indicatif du pays (par ex. 0033 pour la France et 0032 pour la Belgique) sinon le système d'alarme ne pourra pas être contrôlé si vous êtes à l'étranger.

## Aperçu App G5 Alarm

L'illustration ci-dessous vous montre où trouver chaque fonction dans l'App. Les autres onglets seront expliqués dans les chapitres suivants.



## Configuration du système d'alarme à l'aide de l'App

La configuration du système d'alarme peut se faire au moyen de commandes SMS mais également à l'aide de l'App. Il sera expliqué dans le chapitre suivant comment faire cela par fonction.

### Demande des paramètres de configuration

Envoyez un SMS avec 00 au numéro de carte SIM de l'alarme. Vous recevez un SMS avec les paramètres.



#### Etat du système

Délais d'entrée et de sortie: 0sec

Temporisation d'une seule zone: 30sec

Volume de la sirène: 2

Retentissement de la sirène: 5min

Désactiver mot de passe: 1234

Vous pouvez faire cela via l'App G5 Alarm avec la touche suivante :



## Configuration des numéros d'urgence

Les numéros d'urgence sont les numéros qui doivent être appelés lorsque l'alarme se déclenche. Vous recevez une liste des paramètres actuels après avoir envoyé '5' par SMS.

5

TEL:

1. Copiez l'intégralité du message SMS reçu et collez-le dans un nouveau message SMS. Vous pouvez ensuite y saisir tous les numéros de téléphone. Saisissez le premier numéro après le 1. Commencez toujours avec l'indicatif du pays. Pour la France, l'indicatif est 0033.
- 2.
- 3.
4. Vous pouvez mentionner plusieurs numéros de téléphone dans le même message SMS. Envoyez le SMS une fois que vous avez terminé.
- 5.

Forward → Edit

TEL:

1. 00316123654789
2. 00316123654788
3. 00316123654787
4. 00316123654786
5. 00316123654785

Numéro de téléphone de l'alarme enregistré avec succès.

Après l'envoi du message SMS, une confirmation vous sera envoyée pour vous confirmer que la sauvegarde est réussie.

Vous pouvez faire cela via l'App G5 Alarm de la façon suivante :



**IMPORTANT:** Vous ne pouvez apporter des changements et des modifications sur le système qu'avec les numéros de téléphone sauvegardés dans le système d'alarme.

## Configuration des numéros d'urgence SMS

Ce sont les numéros auxquels un SMS doit être envoyé lorsque l'alarme se déclenche. Vous recevez une liste avec les paramètres actuels. Copiez l'intégralité du message SMS reçu et collez-le dans un nouveau message SMS. Vous pouvez ensuite y saisir tous les numéros de téléphone. Saisissez le premier numéro après le 1. Commencez toujours avec l'indicatif du pays. Pour la France, l'indicatif est 0033 et pour la Belgique 0032. Vous pouvez mentionner plusieurs numéros de téléphone dans le même message SMS. Envoyez le SMS une fois que vous avez terminé.

6

La configuration se poursuit comme décrit dans la partie précédente 'configuration des numéros d'urgence'.

## Sauvegarde du numéro SMS pour balise RFID

C'est le numéro de téléphone qui doit recevoir un SMS lorsqu'une personne éteint le système par balise RFID.

7

N° de SMS pour le tag RFID (0-20 chiffres):  
1.

Les données reçues peuvent être copiées et être ajoutées dans un nouveau SMS avec le numéro de téléphone. Une confirmation sera en outre envoyée à partir du système d'alarme pour confirmer que la sauvegarde est réussie.

Par le biais de l'App :



## Numérotation rapide

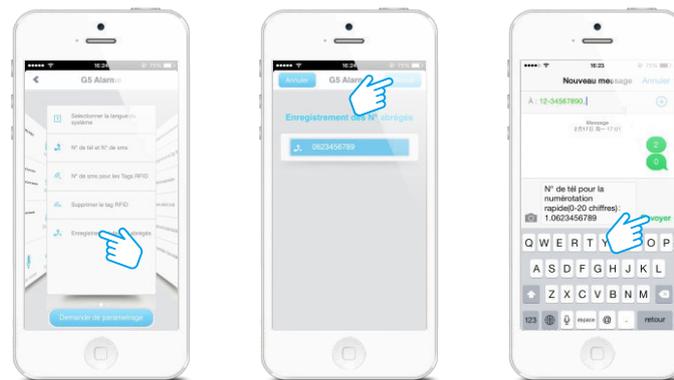
Dans ce menu, vous pouvez programmer un numéro de téléphone qui sera sauvegardé sous le symbole ☎. Vous pouvez appeler ce numéro à tout moment en appuyant sur ☎.

8

N° de tél pour la numérotation rapide(0-20 chiffres):  
1.

Le message qui est renvoyé à partir du système d'alarme peut être copié et complété avec un numéro de téléphone. Envoyez ensuite cela au numéro du système d'alarme. Une confirmation vous sera envoyée lorsque le numéro est sauvegardé. Il est conseillé d'utiliser 0033 pour la France et 0032 pour la Belgique avant le numéro.

Par le biais de l'App :



## Attribution d'un nom aux détecteurs

Vous pouvez attribuer selon vos souhaits un propre nom à chaque détecteur qui est désigné comme une zone. Vous pouvez modifier les noms des détecteurs (détecteur = zone) 1 jusqu'à 9 inclus. Chaque détecteur (zone) peut comporter 30 caractères que vous pouvez saisir vous-même. Les noms pour les détecteurs (zones) à partir de la zone 10 ne peuvent pas être modifiés. Vous pouvez demander le nom d'un détecteur (zone) via '91', '92', '93' jusqu'à '99'. Le deuxième chiffre (1, 2, 3...) indique la zone (zone 1, zone 2, zone 3 etc...)

91

Nom de la zone 1: Alarme de la zone 1

Pour modifier le nom de la zone, copiez le SMS reçu et remplacez 'Zone 1 alarme' par le nom de votre choix.

Nom de la zone 1 : Porte d'entrée

Après l'envoi de ce message, vous recevrez une confirmation dans laquelle sera mentionné que le réglage du nom de la zone est réussi.

Par le biais de l'App :



## Modification du nom des balises RFID

Dans ce menu, vous pouvez attribuer des noms aux utilisateurs de balises RFID. Envoyez 101 ~ 104 pour modifier les noms des balises RFID, par exemple :

101

Modifier le SMS pour les tags RFID :  
1.

Vous voyez à gauche la réponse du système d'alarme lorsque vous envoyez "101" au panneau de commandes. Envoyez ce SMS au numéro du système d'alarme et vous recevez une confirmation comme illustré ci-dessous.

Modifier le SMS pour les tags RFID :  
1. Pierre

Changement de notification par SMS des tags RFID effectué avec succès.

Par le biais de l'App :



## Configuration du temps de délai

Lorsqu'un temps de délai est fixé, le système d'alarme émettra un bip chaque seconde comme avertissement de ce délai. Le rythme du bip augmentera les 15 dernières secondes.

11

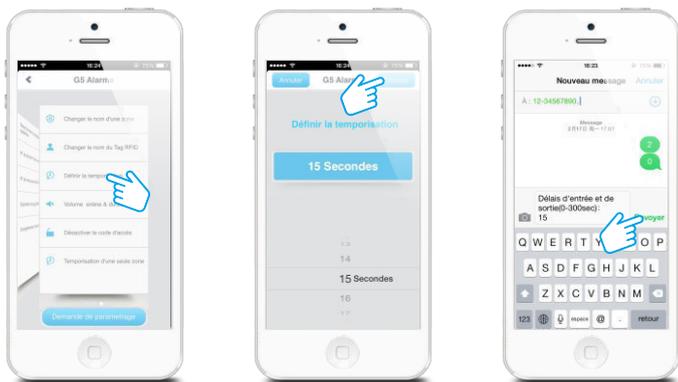
Délais d'entrée et de sortie(0-300 sec):  
0

Vous voyez à gauche la réponse du système d'alarme lorsque vous envoyez "11" au panneau de commandes. Envoyez ce SMS au numéro du système d'alarme et vous recevez une confirmation comme illustré ci-dessous :

Délais d'entrée et de sortie(0-300 sec):  
30

Temporisation effectuée avec succès.

Par le biais de l'App :



## Ajustement du volume et de la durée de la sirène

Les deux réglages peuvent se faire au moyen de ce menu. Envoyez ce SMS au numéro du système d'alarme et vous recevez une confirmation que le réglage est réussi.

121

Volume de la sirène (0 sourdine, 1 bas, 2 haut):  
2

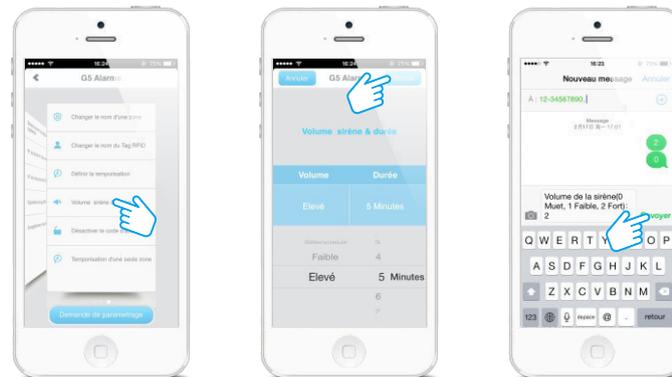
Volume de la sirène (0 sourdine, 1 bas, 2 haut):  
1

122

Durée de retentissement de la sirène(1-9min):  
5

Durée de retentissement de la sirène(1-9min):  
3

Par le biais de l'App :



## Modification du mot de passe

13

Désactiver le mot de passe  
(4-6 chiffres):  
1234

Vous voyez à gauche la réponse du système d'alarme lorsque vous envoyez "13" au panneau de commandes. Envoyez ce SMS au numéro du système d'alarme et vous recevez une confirmation que la modification du mot de passe est réussie.

Désactiver le mot de passe(4-6 chiffres):  
8888

Désactivation du mot de passe effectuée  
avec succès.

Par le biais de l'App :



## Configuration du temps de délai groupe unique (zone unique)

14

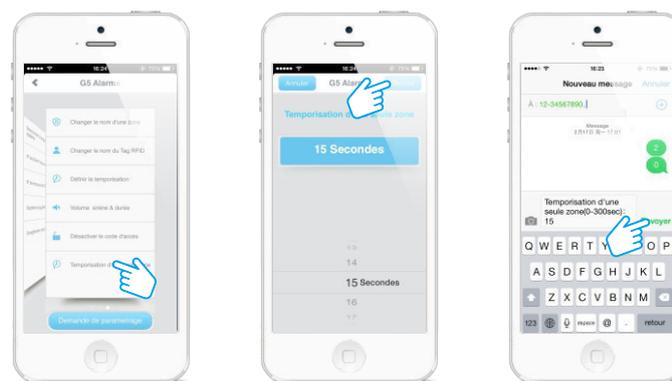
Vous voyez ci-dessous la réponse du système d'alarme qui peut être complétée avec le nouveau temps de délai pour le groupe unique. Envoyez ce SMS au numéro du système d'alarme et vous recevez une confirmation que le réglage est réussi.

Temporisation d'une seule zone(0-300sec):  
30

Temporisation d'une seule zone(0-300sec):  
20

Temporisation d'une seule zone effectuée  
avec succès.

Par le biais de l'App :



## Suppression des détecteurs sans fil par SMS

Tous les détecteurs peuvent être supprimés du système en envoyant un SMS ou en appuyant cinq fois en dix secondes sur le bouton anti-sabotage qui se trouve à l'arrière du système d'alarme. Après deux petits bips, tous les détecteurs sont supprimés. Vous supprimez les détecteurs par SMS en envoyant '21'.

21

Suppression des détecteurs sans fil, réussie.

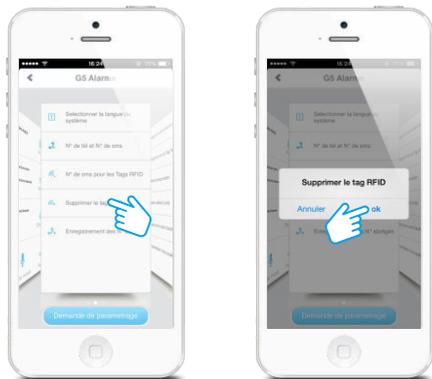
## Suppression de toutes les balises RFID par SMS

Toutes les balises RFID peuvent être supprimées en envoyant '22' par SMS au numéro de la carte SIM du système d'alarme.

22

Suppression des tags RFID effectuée avec succès.

Par le biais de l'App :



## Suppression de toutes les télécommandes par SMS

Toutes les télécommandes peuvent être supprimées en envoyant '23' par SMS au numéro de la carte SIM du système d'alarme.

23

Suppression des télécommandes, réussie.

## Restauration des réglages d'usine par défaut

Egalement appelé hard reset. Vous devez effectuer un hard reset entre autres lorsque vous changez la carte SIM.

0000

Un hard reset peut également être effectué en appuyant cinq fois en trois secondes sur le bouton anti-sabotage qui se trouve à l'arrière du système d'alarme. Après deux petits bips, tous les réglages sont supprimés.

## Annonce SMS en cas de niveau faible de la pile des détecteurs

**Attention :** L'utilisateur principal reçoit un message SMS lorsque le niveau de la pile est faible. Le message se compose (jusqu'au détecteur (zone) 9 inclus) du nom du détecteur comme décrit dans le chapitre précédent, ainsi que de la mention 'pile presque vide'. A partir du détecteur 10, le message se compose du numéro du détecteur avec 'pile presque vide'.

## Annonce SMS en cas de sabotage des détecteurs

**Attention :** Cette fonction s'applique aux détecteurs avec un commutateur anti-sabotage intégré. Vous recevez un message SMS lorsqu'un détecteur est saboté. Le message se compose (jusqu'au détecteur (zone) 9 inclus) du nom du détecteur avec la mention 'sabotage alarme'. A partir du détecteur 10, le message se compose du numéro du détecteur avec 'sabotage alarme'.

## Activation et désactivation gratuites de l'alarme via appel téléphonique

Pour activer le système, appelez le numéro de téléphone mobile de l'alarme et raccrochez lorsque le téléphone sonne. Vous êtes ensuite rappelé par le numéro de carte SIM de l'alarme. Ne décrochez pas mais annulez l'appel. L'alarme est ensuite activée.

Pour désactiver le système, appelez le numéro de carte SIM de l'alarme et restez en ligne jusqu'à ce que le système coupe lui-même la communication. Le système ne vous rappelle pas.

**IMPORTANT:** Le Voice mail sur la carte SIM du système d'alarme doit être désactivé pour pouvoir activer et désactiver le système via appel téléphonique.

## Enregistrement de nouvelles balises RFID

Saisissez le mot de passe et appuyez sur la touche  du panneau de commandes. Le voyant s'allume. Vous pouvez à présent enregistrer les balises RFID une par une en les tenant devant le récepteur (cercle à gauche des chiffres) du panneau de commandes. L'enregistrement est réussi lorsque vous entendez un bip. Si vous entendez deux bips, cela signifie que la balise RFID a déjà été enregistrée.

**ATTENTION:** La balise RFID fonctionne uniquement si le système est connecté au réseau électrique.

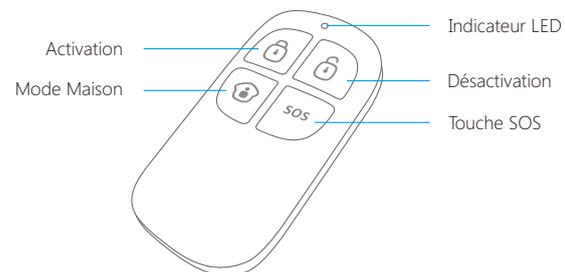
## Connexion et suppression de la sirène sans fil

La sirène est un accessoire supplémentaire. Pour enregistrer une sirène, appuyez brièvement (une 1/2 seconde) sur la touche de connexion de la sirène. Le petit voyant LED de la sirène s'allumera. Appuyez maintenant sur la touche de mise en marche du panneau de commandes de votre système d'alarme. L'enregistrement est réussi lorsque vous entendez un bip.

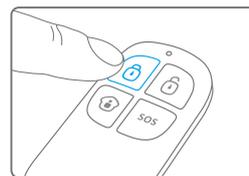
Maintenez la touche connexion de la sirène sans fil enfoncée, vous entendez un bip, ce qui signifie que la connexion entre la sirène sans fil et le panneau de commande est supprimée.

## Télécommande

### Aperçu de la télécommande

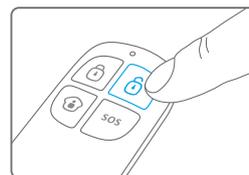


### Activation de l'alarme



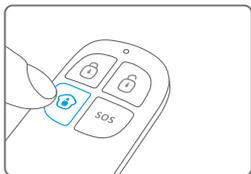
Appuyez sur  pour activer l'alarme. Le voyant LED s'allume brièvement et la sirène émet un petit bip pour confirmer l'activation.

### Désactivation de l'alarme



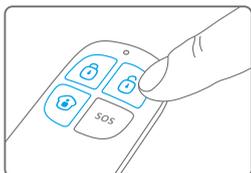
Appuyez sur  pour désactiver l'alarme. Le voyant LED s'allume brièvement et la sirène émet deux fois un petit bip pour confirmer la désactivation.

## Mode Maison



Appuyez sur . Tous les détecteurs configurés dans le groupe Normal seront activés ; les détecteurs du groupe Domicile seront désactivés.

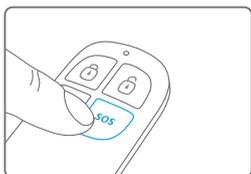
## Mode Silencieux



Appuyez sur et ensuite sur ou . Le système d'alarme s'activera ou se désactivera sans que la sirène externe n'émette de signal audible. Le système d'alarme peut donc être activé ou désactivé sans déranger les habitants. (Le système d'alarme confirmera cependant l'activation ou la désactivation avec de brefs signaux sonores.)

## Touche SOS

SOS



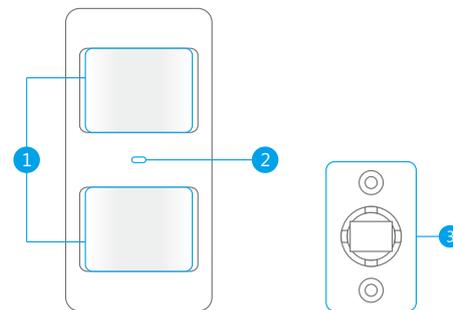
Que l'alarme soit allumée ou éteinte, le système d'alarme émettra immédiatement un signal d'alarme si vous appuyez sur la touche SOS.

## Enregistrement d'une nouvelle télécommande

Saisissez le mot de passe et appuyez sur la touche du panneau de commandes. Le voyant s'allume. Vous pouvez à présent enregistrer une nouvelle télécommande en appuyant une seule fois sur n'importe quelle touche de la télécommande. L'enregistrement est réussi lorsque vous entendez un bip. Si vous entendez deux bips, cela signifie que la télécommande a déjà été enregistrée.

## Installation du détecteur de mouvement

### Aperçu détecteur de mouvement



1. Ecran de détection
2. Voyant LED
3. Support de fixation

### Voyant LED

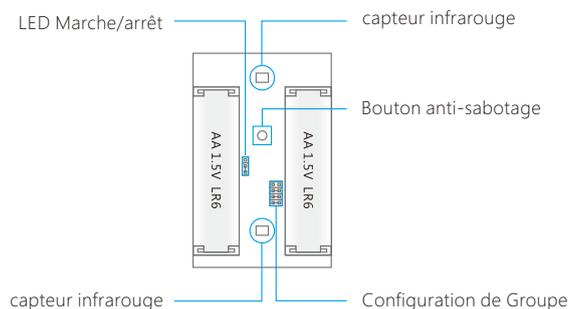
Clignote en continu	: Le détecteur de mouvement effectue un autotest
Clignote une seule fois	: Mouvement détecté
Clignote 2 fois	: Autotest terminé. Détecteur de mouvement actif
Clignote une seule fois toutes les 3 secondes	: Pile presque vide, remplacez la pile

**Remarque :** Vous recevez également un message SMS lorsque le niveau de la pile est faible.

Le message se compose (jusqu'au détecteur 9 inclus) du nom du détecteur avec la mention 'pile presque vide'. A partir du détecteur 10, le message se compose du numéro de zone avec 'pile presque vide'.

## Intérieur du détecteur de mouvement

Retirez la vis qui se trouve au-dessus du détecteur de mouvement et retirez délicatement l'avant et l'arrière.



### Détecteurs infrarouges

Les détecteurs infrarouges détectent les mouvements. Ils doivent donc toujours être propres. Ne pas toucher les détecteurs !

### Bouton anti-sabotage

Le commutateur anti-sabotage détectera lorsque le boîtier du détecteur de mouvement est ouvert et émettra un signal d'alarme.

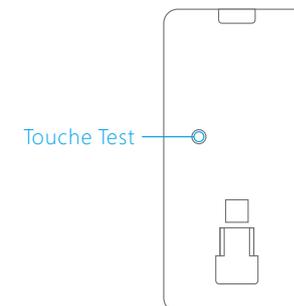
### LED Marche / arrêt

En basculant le réglage de ce cavalier, vous pouvez allumer ou éteindre le LED sur l'avant du détecteur de mouvement. Le cavalier est placé par défaut sur 'ON' (LED en marche).

## Face arrière du détecteur de mouvement

### Position Test

Après l'autotest effectué par le détecteur, appuyez une fois sur la touche test. Le détecteur de mouvement émettra un signal de détection (clignote 1 x).



### Activé

Lorsque le détecteur de mouvement est déclenché plus de deux fois en l'espace de trois minutes, il passera automatiquement en mode d'économie d'énergie. Il se remettra en mode normal lorsqu'aucun mouvement n'est détecté pendant les trois minutes qui suivent. Il n'est pas actif pendant cette période et n'enverra aucun signal au système d'alarme. Le mode d'économie d'énergie sera prolongé tant que des mouvements seront détectés pendant ces trois minutes.

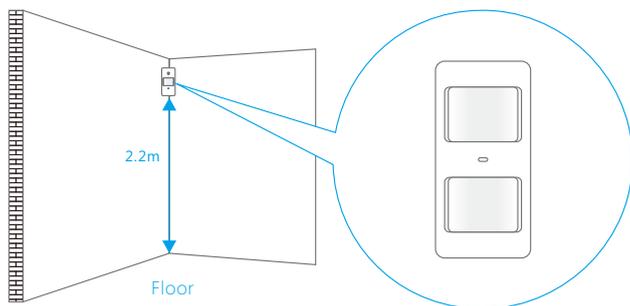
### Enregistrement du détecteur de mouvement

**IMPORTANT:** Aucun autre détecteur ne doit émettre de signal au cours de l'enregistrement du détecteur de mouvement. Recouvrez éventuellement les autres détecteurs de mouvement ou placez-les provisoirement dans une pièce où aucun mouvement n'a lieu.

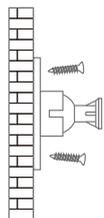
Saisissez le mot de passe sur le système d'alarme et appuyez sur la touche mémo vocal 🗣️. La touche mémo vocal s'illuminera. Appuyez à présent deux fois sur la touche test du détecteur de mouvement que vous souhaitez enregistrer. Le système d'alarme émet un seul bip lorsque l'enregistrement s'est déroulé avec succès. Si le système émet deux bips, cela signifie que le détecteur a déjà été enregistré.

## Conseils d'installation du détecteur de mouvement

Évitez d'installer des détecteurs de mouvement à proximité d'une fenêtre, d'une climatisation, d'un radiateur, d'un réfrigérateur, d'un four, de la lumière du jour ou d'autres endroits à température fluctuante.

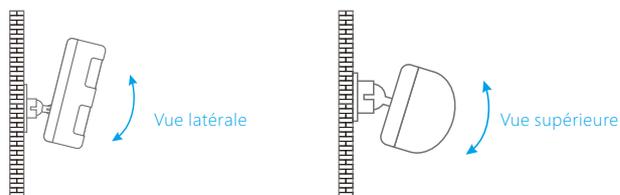


**Remarque :** La hauteur idéale du détecteur de mouvement est de 2,2 mètres à partir du sol.



Essayez de ne pas placer deux détecteurs de mouvements l'un en face de l'autre ; en d'autres mots, ne placez pas l'un des deux détecteurs dans le champ de détection de l'autre.

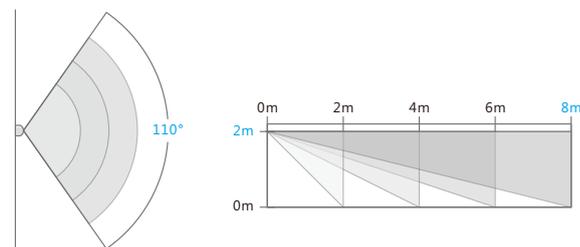
Montez le support de fixation avec les vis fournies comme illustré ci-contre et placez ensuite le détecteur de mouvement dans le support. Tournez le détecteur de mouvement dans la direction souhaitée. Testez le fonctionnement du détecteur de mouvement en le mettant en mode test (voir page suivante).



**IMPORTANT :** Si la fonction d'insensibilité aux animaux est utilisée, veuillez ne pas ajuster l'angle vers le haut ou vers le bas mais gardez-le parallèle au mur.

## Test du détecteur de mouvement

1. Le détecteur de mouvement peut être testé une fois qu'il est complètement mis en marche et que l'autotest est terminé. Appuyez une fois sur la touche test. Dirigez-vous ensuite dans le champ du détecteur de mouvement de gauche à droite ou de droite à gauche dans le champ de détection souhaité.
2. Le voyant LED du détecteur de mouvement clignote lorsqu'un mouvement est détecté.
3. Orientez éventuellement le détecteur de mouvement d'une meilleure façon de sorte à obtenir le résultat souhaité. Répétez ensuite les étapes 1 et 2.

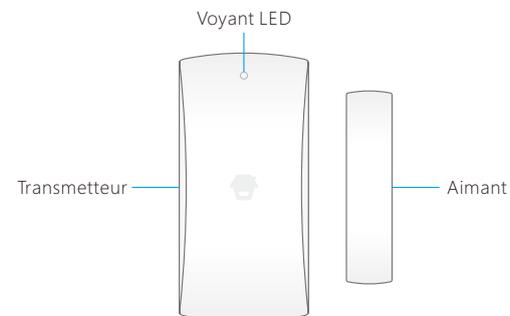


Vue supérieure

Vue latérale

## Installation du capteur magnétique pour fenêtre/porte

### Face avant du capteur magnétique



## Voyant LED

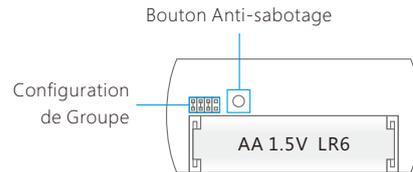
Clignote une seule fois : Détection porte/fenêtre ouverte  
Clignote une seule fois toutes les 3 secondes : Pile presque vide, remplacez la pile

Le message se compose (jusqu'au détecteur 9 inclus) du nom du détecteur avec la mention 'pile presque vide'. A partir du détecteur 10, le message se compose du numéro de zone avec 'pile presque vide'.

## Intérieur capteur magnétique

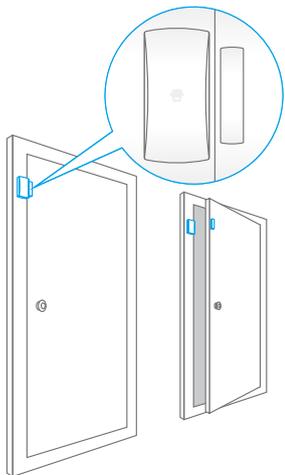
### Bouton anti-sabotage

Le commutateur anti-sabotage détectera lorsque le capteur porte/fenêtre est ouvert et émettra un signal d'alarme.



## Conseils d'installation

Il est habituel de fixer le transmetteur sur le cadre de porte/fenêtre (partie fixe) et l'aimant sur la porte ou la fenêtre (partie mobile).



Le petit voyant rouge doit clignoter 1 x lorsque le capteur et l'aimant se retrouve à plus d'1 cm l'un de l'autre. La distance entre le capteur et l'aimant ne doit pas dépasser 1 cm en position fermée.

Fixez les deux éléments à l'aide du ruban adhésif double face. Le capteur de la porte peut éventuellement est fixé avec une vis.

Il est déconseillé d'installer le capteur magnétique dans des pièces contenant beaucoup de métal. Ceci s'applique également pour un sol avec beaucoup de métal. Contrôlez toujours que le voyant rouge est allumé lorsque la porte ou la fenêtre est ouverte.

**IMPORTANT:** =L'aimant doit être placé du côté droit du capteur. Les petits triangles situés sur les deux pièces doivent être placés les uns en face des autres.

### Enregistrement d'un capteur magnétique

1. Veillez à ce que l'aimant soit placé près du capteur (1 cm max.)
2. Saisissez le mot de passe sur le système d'alarme et appuyez sur la touche mémo vocal .
3. La touche mémo vocal s'illuminera.
4. Eloignez à présent l'aimant à plus d'1 cm du capteur.
5. Le capteur sera maintenant activé.

Le système d'alarme émet un seul bip en cas d'enregistrement réussi. Si le système émet deux bips, cela signifie que le capteur a déjà été enregistré.

## Sortie Serrure électrique

Le connecteur de PUSH et GND de la serrure électrique doit être connectés au connecteur de sortie de PUSH et GND au bas du panneau de commandes. Lors de la désactivation du système avec le panneau de commandes relié à une serrure électrique, le panneau de commandes enverra un signal et la serrure sera ouverte automatiquement.

**Remarque:** La porte qui est équipée d'une serrure électrique s'ouvre automatiquement en cas de panne de courant. Il est conseillé de prévoir une alimentation de secours pour serrure électrique afin d'éviter une panne de courant.

## Montage du panneau de commandes

Le panneau de commandes peut être aussi bien fixé contre un mur que posé sur une table avec les accessoires fournis.



Support de table



Support mural

### Support mural

Vous devez visser le support mural au mur avant de pouvoir fixer le panneau de commandes au mur. Utilisez à cet effet les chevilles et les vis fournies. Une fois le support mural fixé au mur, le panneau de commandes peut être accroché dans les trous de fixation en le faisant glisser à partir du haut. Le support mural fait en sorte que le bouton anti-sabotage soit enfoncé.

### Support de table

Fixez le support de table sur la face arrière du panneau de commandes si vous souhaitez placer ce dernier une surface plane. Il est important que le bouton anti-sabotage soit enfoncé.

**IMPORTANT:** Evitez d'appuyer à plusieurs reprises sur le bouton anti-sabotage qui se trouve à l'arrière du système d'alarme car cela pourrait supprimer tous les détecteurs.

## Spécifications techniques

### Système d'alarme

Source d'alimentation	110 – 240 V AC 50-60 Hz
Adaptateur de tension de sortie	12 V DC 500 mAh
Fréquence GSM	850 / 900 / 1800 / 1900 Mhz
Consommation en stand-by	<110 mA
Consommation alarme	<340 mA
Pile de secours	Pile Lithium-Ion 3,7 V 800 mA BL-5B (2 x)
Sirène interne	<110 dB
Nombre maximum de détecteurs	10 x Télécommande 50 x Détecteurs 50 x Balise RFID
Fréquence des détecteurs	433 MHz
Température	-10 à 55 degrés Celsius
Humidité	<80% (aucune formation de condensation)
Dimensions	188 x 132 x 26 mm

## Détecteur de mouvement

Source d'alimentation	3 V DC (2 x AA 1,5 V LR6)
Consommation en stand-by	<90 uA
Consommation alarme	<9,5 mA
Champ de détection	8 mètres / 110 degrés
Insensible aux animaux	<25kg
Portée sans fil	80 mètres maximum (champ ouvert)
Fréquence des détecteurs	433 MHz
Température	-10 à 55 degrés Celsius
Humidité	<80% (aucune formation de condensation)
Dimensions détecteur de mouvement	108 x 52 x 36,8 mm
Dimensions du support de fixation	52 x 30 x 26,5 mm

## Capteur magnétique

Source d'alimentation	1,5 V DC (2 x AA 1,5 V LR6)
Consommation en stand-by	<35 uA
Consommation alarme	<10 mA
Portée sans fil	80 mètres maximum (champ ouvert)
Fréquence des détecteurs	433 MHz
Température	-10 à 55 degrés Celsius
Humidité	<80% (aucune formation de condensation)
Dimensions du transmetteur	71 x 34 x 17,5 mm
Dimensions du capteur magnétique	51 x 12 x 13,5 mm

## Télécommandes Multifonctionnelles

Source d'alimentation	DC 3V (one CR2025 button cell battery)
Consommation alarme	<7mA
Portée sans fil	80 mètres maximum (champ ouvert)
Fréquence des détecteurs	315MHz or 433.92 MHz (±75)
Température	-10 à 55 degrés Celsius
Humidité	<80% (aucune formation de condensation)
Dimensions	58 x 31 x 9.5mm

## Balises RFID

Circuit	EM4100 CMOS
Fréquence des détecteurs	125kHz
Portée sans fil	80 mètres maximum (champ ouvert)
Dimensions	30 x 30 x 6mm

Les produits électriques ne devraient pas être jetés avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2002/96/EC sur le matériel électrique et électronique de rebut et son exécution dans le droit national, les produits électriques utilisés doivent être collectés séparément et jetés aux points de collecte mis en place à cet effet.

Contactez vos autorités locales ou votre revendeur pour de plus amples informations concernant le recyclage.

**AVERTISSEMENT:** RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT DE PILE. JETEZ LES PILES UTILISÉES SELON LES INSTRUCTIONS.

## Questions les plus fréquemment posées

Si votre système d'alarme G5 ne fonctionne pas correctement, contrôlez alors d'abord les étapes suivantes :

Problème	Solutions
Le panneau de commandes ne s'allume pas	Contrôlez que le panneau de commandes est bien branché
	Contrôlez que l'interrupteur marche/arrêt est sur 'marche'.
La télécommande ne fonctionne pas	Contrôlez que le LED s'allume lorsque vous appuyez sur une touche.
	Contrôlez que la télécommande est correctement reliée au panneau de commandes.
	Faites en sorte que la distance entre la télécommande et le panneau de commandes ne soit pas trop importante.
Le capteur porte/fenêtre ne fonctionne pas	Contrôlez que le LED s'allume lorsque l'aimant est séparé du transmetteur.
	Faites en sorte que le capteur porte/fenêtre ne soit pas trop loin du panneau de commandes.
	Contrôlez que l'alarme est activée.
	Contrôlez que la distance entre l'aimant et le transmetteur ne dépasse pas 1 cm.
	Faites en sorte que les petits triangles sur l'aimant et sur le transmetteur soient bien les uns en face des autres.
Le détecteur de mouvement détecte un signal mais aucune alarme n'est émise.	Appuyez plusieurs fois sur la touche test lorsque l'alarme est activée. Si l'alarme ne se déclenche pas, reconnectez le détecteur de mouvement au système d'alarme.
	Le détecteur de mouvement se trouve trop loin du panneau de commandes.
	Contrôlez que le détecteur de mouvement n'est pas en mode veille.
	Contrôlez que les piles sont encore en bon état.

## Questions les plus fréquemment posées

Le panneau de commandes ne réagit pas aux instructions SMS.	Contrôlez que la carte SIM est insérée dans le bon sens.
	Insérez la carte SIM dans le panneau de commandes avant d'allumer ce dernier.
	Contrôlez que la carte SIM répond aux normes GSM.
	Contrôlez qu'il y a suffisamment de crédit de communication sur la carte SIM.
	Contrôlez que l'affichage du numéro de l'appelant de la carte SIM est bien activé.
Je ne suis pas appelé lorsque j'active l'alarme.	Contrôlez que le numéro de téléphone est sauvegardé dans le panneau de commandes.
	Après activation de l'alarme, ne désactivez pas immédiatement cette dernière de sorte que le panneau de commandes ait la possibilité d'appeler.
	Contrôlez que la carte SIM possède suffisamment de crédit de communication.
Aucun son lors de l'activation de l'alarme.	Contrôlez que le volume de l'alarme n'est pas sur silencieux ; adaptez le volume de l'alarme via SMS ou via l'App.
Durée de vie de la pile du capteur porte/fenêtre.	Une pile AA se trouve dans le capteur magnétique de porte. Sa durée de vie moyenne est de 8 à 12 mois. Si le capteur est utilisé sur une porte d'entrée par exemple, ce dernier constatera plus souvent du mouvement et aura de ce fait une durée de vie moins longue.
Durée de vie de la pile du détecteur de mouvement.	Deux piles AA se trouvent dans le détecteur de mouvement. Leur durée de vie moyenne est de 8 à 12 mois. Le détecteur de mouvement possède un mode d'économie d'énergie intégré.
Aucune réaction lorsqu'une balise RFID est passée devant le panneau de commandes.	La fonction RFID peut uniquement être utilisée si le panneau de commandes est connecté au réseau électrique.
	Contrôlez que la balise RFID est enregistrée dans le panneau de commandes.

Utilisation d'une balise RFID sans qu'un SMS ne soit envoyé.	Contrôlez que le numéro SMS ainsi que les noms pour les balises RFID soient complétés.
Les détecteurs de mouvement, la télécommande et d'autres accessoires ne réagissent plus après le déplacement du panneau de commandes.	Appuyez 3 x dans les cinq minutes sur le bouton anti-sabotage à l'arrière du panneau de commandes. Toutes les connexions entre le panneau de commandes et les accessoires seront supprimées. Veillez lors de l'installation à ce que le bouton anti-sabotage ne soit pas enfoncé à plusieurs reprises par accident.
SMS reçu avec : "Numéro de téléphone non autorisé."	Contrôlez que l'affichage du numéro de l'appelant de la carte SIM est bien activé.
	Contrôlez que le numéro est sauvegardé en tant que numéro d'urgence dans le système.
L'indicateur de réseau GSM clignote	Si l'indicateur de réseau GSM clignote une fois par seconde, cela signifie qu'il recherche le réseau. Si l'indicateur clignote une fois chaque deux secondes, le réseau a été trouvé.
Le détecteur de mouvement ne réagit pas.	Le détecteur de mouvement s'est peut-être mis en mode veille. Ceci se produit lorsqu'il constate deux fois un mouvement en l'espace de trois minutes. Attendez trois minutes et réessayez.

## Avertissements et points importants

---

Du fait de législations et réglementations fixées par le parlement Européen, certains appareils (sans fil) peuvent être sujets à des restrictions concernant leur utilisation dans certains états membres Européens. L'utilisation de ces appareils peut également être interdite dans certains états membres Européens. Contactez votre autorité (locale) pour de plus amples informations concernant ces restrictions.

Suivez à tout moment les instructions de ce manuel d'utilisation\*, dans tous les cas lorsqu'il s'agit d'appareils qui doivent être montés.

Mise en garde : Il est dans la plupart des cas question d'appareils électroniques. Une utilisation incorrecte ou impropre de l'appareil peut conduire à des blessures (graves).

La réparation de l'appareil doit être réalisée par du personnel Chuango qualifié. La garantie expire immédiatement si l'appareil est réparé par l'utilisateur et / ou lors d'un mauvais usage du produit.

**Remarque :** Les manuels Chuango sont conçus avec le plus grand soin. De par les nouveaux développements techniques, il se peut cependant qu'un manuel imprimé ne contienne plus les informations les plus récentes.

**Remarque :** Si vous rencontrez des problèmes avec le manuel imprimé, allez alors voir notre site web [www.chuango.com](http://www.chuango.com) sur lequel vous pouvez télécharger les versions les plus récentes des manuels.

## Conditions de garantie

---

Le délai de garantie de trois ans s'applique à tous les produits Chuango, sauf indication contraire au moment de l'achat. Lors de l'achat d'un produit Chuango d'occasion, la période de garantie reste celle déterminée au moment de l'achat par le premier propriétaire. Le règlement de garantie Chuango s'applique à tous les produits et pièces Chuango indissociablement reliés au produit concerné. Les alimentations, piles, batteries, antennes et tout autre produit non intégré ou non directement lié au produit principal, ou les produits supposés posséder une tendance à l'usure différente du produit principal, ne sont par conséquent pas couverts par la garantie Chuango. La garantie expire également en cas d'utilisation incorrecte ou impropre du produit, en cas d'influences externes et / ou lors de l'ouverture du boîtier du produit concerné par des parties autres que Chuango.

Chuango Europe B.V.  
Jacobus Spijkerdreef 386  
2132 PZ Hoofddorp  
Pays-Bas  
[www.chuango.com](http://www.chuango.com)

## Notes

---



---



---



---



---



---

Détecteur	Sorte	Nom	Group			
			Normal	Domicile	24/7	Unique
Zone 1	Capteur magnétique					
Zone 2	Détecteur de mouvement					
Zone 3						
Zone 4						
Zone 5						
Zone 6						
Zone 7						
Zone 8						
Zone 9						
Zone 10						
Zone 11						
Zone 12						
Zone 13						
Zone 14						
Zone 15						
Zone 16						

## TÉLÉCHARGEZ L'APP G5 ALARM



<b>CHUANGO®</b>			
产品型号	G5	部件名称	说明书
设计	林寿	材料	80克书写纸
印刷尺寸	258x185mm	成品尺寸	129x185mm
工艺	装订方式胶粘	版本	01-G5-UM-FR-V2.2-2
<b>注:</b> 双色、双面印刷			